

# WATERSTAGE™

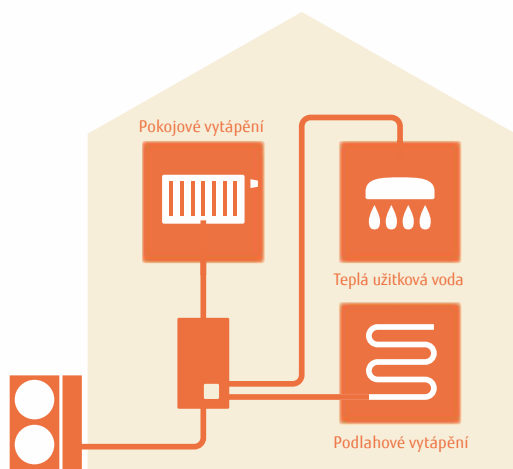
Inovativní řešení vytápění domácností

TEPELNÁ  
ČERPADLA  
vzduch-voda



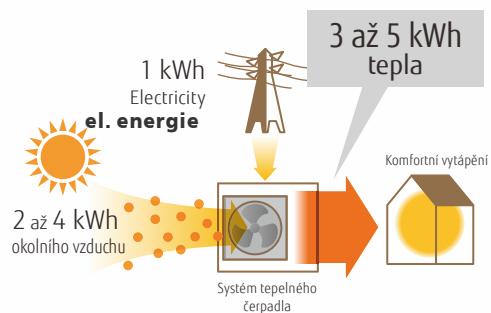
# Přestavení systému WATERSTAGE™

Ekonomický a čistý systém  
ohřevu vody pomocí tepelného čerpadla



## Co je tepelné čerpadlo?

Absorbování volné energie z atmosféry. Systém tepelného čerpadla vyžaduje pouze 1 kWh elektrické energie k výrobě 3 až 5 kWh termální energie.



# 30 modelů

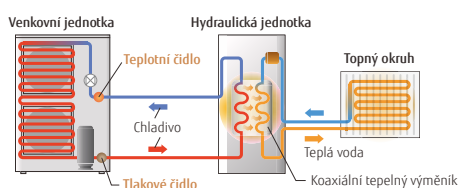
Tepelná čerpadla WATERSTAGE™ značky Fujitsu General jsou výkonnými systémy centrálního vytápění, které získávají energii hlavně ze vzduchu.



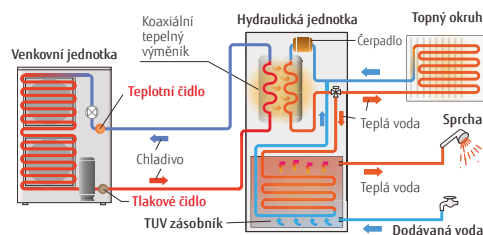
## Optimalizace provozu chladivového okruhu

Modely série High Power dosahují vysokého výkonu a účinnosti díky dvojici senzorů a řídicí technologii učené přímo pro ohřev teplé vody.

### Splitový typ



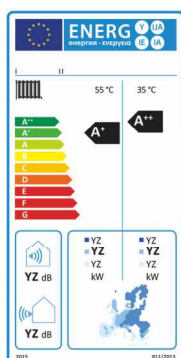
### Splitový typ s integrovaným TUV



## Energetické standardy

### Produktové štítky

Energetický štítek dává spotřebitelům možnost přímého srovnání spotřebované energie, stejně jako tomu je v produktové specifikaci. Na všech etiketách musí být vyznačeno o jaký výrobek se jedná, jeho energetickou třídu, hladinu akustického výkonu a tepelný výkon. Pro výrobky tepla stupnicí od A++ do G (A+++ až D z roku 2019). Existují dvě různé etikety pro zdroje tepla a kombinované zdroje tepla.



### Certifikát kvality EHPA

Produkt WATERSTAGE v High Power provedení získal certifikát zkoušky kvality EHPA v souladu s mezinárodními standardy EN14511 a EN17025. EHPA Quality Label.



### SG-Ready Label

SG-Ready je definovaný standard podle BWP, který znamená, že zařízení může být integrováno do inteligentní sítě.











### KEYMARK

Jedná se o jednotný certifikát kvality tepelných čerpadel v EU. KEYMARK je dobrovolná, nezávislá evropská certifikovaná značka (certifikace ISO 5) pro všechna tepelná čerpadla, kombinovaná tepelná čerpadla a ohřívače horké vody (na které se vztahuje Ekodesign, EU Nařízení 813/2013 a 814/2013).



# Přehled modelů WATERSTAGE™

Typ	Splitový typ					
	Série Super High Power		Série High Power		Série Komfort	
Vnitřní jednotka					 	
Venkovní jednotka					 	
Výkonová řada	15/16/17 kW		11/14 kW    11/14/16 kW		5/6 kW    8 kW	
Vlastnosti	<ul style="list-style-type: none"> <li>Teplota výstupní vody 60°C i při venkovní teplotě -20°C</li> <li>Teplota výstupní vody 55°C i při venkovní teplotě -22°C</li> <li>Může být použit jiný topný systém (např. podlahové topení, radiátory nebo jiný)*</li> <li>Topení a TUV v jednom systému*</li> <li>Vestavný elektroohřev</li> <li>Až dva nezávislé řídicí okruhy*</li> <li>Je možný režim Chlazení*</li> <li>Provozní rozsah -25 až 35°C</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Teplota výstupní vody 60°C i při venkovní teplotě -20°C</li> <li>Může být použit jiný topný systém (např. podlahové topení, radiátory nebo jiný)*</li> <li>Topení a TUV v jednom systému*</li> <li>Vestavný elektroohřev</li> <li>Až dva nezávislé řídicí okruhy*</li> <li>Kaskádové připojení až třech systémů*</li> <li>Je možný režim Chlazení*</li> <li>Provozní rozsah -25 až 35°C</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Teplota výstupní vody 55°C i při venkovní teplotě -10°C</li> <li>Topení a TUV v jednom systému*</li> <li>Vestavný elektroohřev</li> <li>Až dva nezávislé řídicí okruhy*</li> <li>Je možný režim Chlazení*</li> <li>Provozní rozsah -25 až 35°C</li> </ul>	
Napájení	1-fázové, 230 V/50 Hz	3-fázové, 400 V/50 Hz	1-fázové, 230 V/50 Hz	3-fázové, 400 V/50 Hz	1-fázové, 230 V/50 Hz	
Výkonový rozsah	5 kW				WSYA050ML3 WOYA060KLT	WSYA050DG6 WOYA060LFCA
	6 kW				WSYA080ML3 WOYA060KLT	WSYA100DG6 WOYA060LFCA
	8 kW				WSYA080ML3 WOYA080KLT	WSYA100DG6 WOYA080LFCA
	10 kW					WSYA100DG6 WOYA100LFTA
	11 kW			WSYG140DG6 WOYG112LHT	WSYK160DG9 WOYK112LCTA	
	14 kW			WSYG140DG6 WOYG140LCTA	WSYK160DG9 WOYK140LCTA	
	15 kW		WSYK170DJ9 WOYK150LJL			
	16 kW	WSYG160DJ6 WOYG160LJL			WSYK160DG9 WOYK160LCTA	
17 kW		WSYK170DJ9 WOYK170LJL				





## Splitový typ s integrovaným TUV

Série Super High Power		Série High Power		Série Komfort			
15/16/17 kW		11/14 kW	11/14/16 kW	5/6 kW	8 kW		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Teplota výstupní vody 60°C i při venkovní teplotě -20°C</li> <li>• Teplota výstupní vody 55°C i při venkovní teplotě -22°C</li> <li>• Může být použit jiný topný systém (např. podlahové topení, radiátory nebo jiný)*</li> <li>• Topení a TUV v jedné úsporné hydraulické jednotce</li> <li>• Vestavný elektroohřev</li> <li>• Až dva nezávislé řídicí okruhy*</li> <li>• Je možný režim Chlazení*</li> <li>• Provozní rozsah -25 až 35°C</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Teplota výstupní vody 60°C i při venkovní teplotě -20°C</li> <li>• Může být použit jiný topný systém (např. podlahové topení, radiátory nebo jiný)*</li> <li>• Topení a TUV v jedné úsporné hydraulické jednotce</li> <li>• Vestavný elektroohřev</li> <li>• Až dva nezávislé řídicí okruhy*</li> <li>• Je možný režim Chlazení*</li> <li>• Provozní rozsah -25 až 35°C</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Teplota výstupní vody 55°C i při venkovní teplotě -10°C</li> <li>• Může být použit jiný topný systém (např. podlahové topení, radiátory nebo jiný)*</li> <li>• Topení a TUV v jedné úsporné hydraulické jednotce</li> <li>• Vestavný elektroohřev</li> <li>• Až dva nezávislé řídicí okruhy*</li> <li>• Je možný režim Chlazení*</li> <li>• Provozní rozsah -25 až 35°C</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Teplota výstupní vody 55°C i při venkovní teplotě -10°C</li> <li>• Může být použit jiný topný systém (např. podlahové topení, radiátory nebo jiný)*</li> <li>• Topení a TUV v jedné úsporné hydraulické jednotce</li> <li>• Vestavný elektroohřev</li> <li>• Až dva nezávislé řídicí okruhy*</li> <li>• Je možný režim Chlazení*</li> <li>• Provozní rozsah -25 až 35°C</li> </ul>	
1-fázové, 230 V/50 Hz	3-fázové, 400 V/50 Hz	1-fázové, 230 V/50 Hz	3-fázové, 400 V/50 Hz	1-fázové, 230 V/50 Hz			
				WGYA050ML3 WOYA060KLT	WGYA050DG6 WOYA060LFCA		
				WGYA080ML3 WOYA060KLT	WGYA100DG6 WOYA060LFCA		
				WGYA080ML3 WOYA080KLT	WGYA100DG6 WOYA080LFCA		
					WGYA100DG6 WOYA100LFTA		
		WGYG140DG6 WOYG112LHT	WGYK160DG9 WOYK112LCTA				
		WGYG140DG6 WOYG140LCTA	WGYK160DG9 WOYK140LCTA				
	WGYK170DJ9 WOYK150LJL						
WGYG160DJ6 WOYG160LJL			WGYK160DG9 WOYK160LCTA				
	WGYK170DJ9 WOYK170LJ						

\* je nutné připojení volitelného příslušenství

NOVÝ

## Splitový typ

Série Komfort



# WATERSTAGE™

### Vysoká teplota výstupní vody

Maximální teplota výstupní vody 55°C bez nutnosti přídavného dohřevu. Teplou vodu je možné dodávat i při venkovní teplotě -10°C.

\* Pokud chcete zvýšit teplotu vody, použijte přídavné ohříváče.



### Vysoké COP

Teplná čerpadla WATERSTAGE pracují mnohem efektivněji a ve srovnání s tradičními topnými systémy šetří energii.

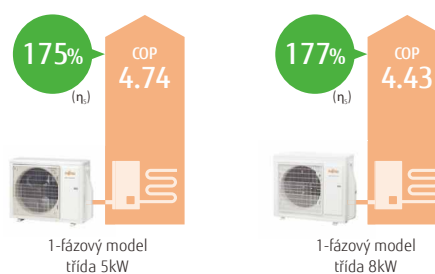
Třída energetické účinnosti



\*Topná teplota 35°C

#### Sezonní energetická účinnost vytápění ( $\eta_s$ )

Podmínky: Venkovní teplota 7°C, Topná voda: 35°C.



### Venkovní jednotka



#### DC motor ventilátoru

Vyšší výkon a vyšší účinnost díky malému DC motoru ventilátoru.



#### DC dvojitý rotační kompresor

Vysoká účinnost provozu při jakékoliv zátěži



#### DC inverterové ovládání

Plynulá regulace teploty vody díky DC inverterové technologii.

**Hydraulická vnitřní jednotka:**  
WSYA050ML3 / WSYA080ML3

**Venkovní jednotka:**  
WOYA060KLT / WOYA080KLT



Hydraulická vnitřní jednotka  
1-fázová



Venkovní jednotka  
1-fázová  
5/6kW



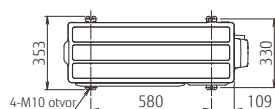
Venkovní jednotka  
1-fázová  
8kW

## Specifikace

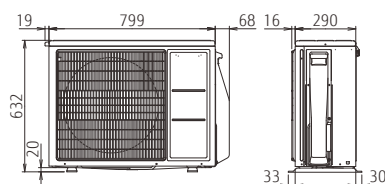
Model	Hydraulická vnitřní jednotka	WSYA050ML3	WSYA080ML3	WSYA080ML3		
Výkonový rozsah (kW)	Venkovní jednotka	WOYA060KLT	WOYA060KLT	WOYA080KLT		
		5	6	8		
+7°C / +35°C podlahové vytápění*1	Tepelný výkon	4,50	5,50	7,50		
	Příkon	0,949	1,18	1,69		
	COP	4,74	4,65	4,43		
+2°C / +35°C podlahové vytápění*1	Tepelný výkon	4,50	5,30	6,30		
	Příkon	1,33	1,65	1,96		
	COP	3,39	3,22	3,21		
-7°C / +35°C podlahové vytápění*1	Tepelný výkon	4,40	5,00	5,70		
	Příkon	1,59	1,90	2,13		
	COP	2,76	2,63	2,68		
<b>Charakteristika pro vytápění vnitřních prostor*2</b>						
Aplikační teplota	°C	55	35	55	35	
Energetická třída		A++	A+++	A++	A+++	
Jmenovitý tepelný výkon (P <sub>nom</sub> )	kW	5	5	6	7	
Sezónní energetická účinnost vytápění (η <sub>s</sub> )	%	125	175	125	175	
Roční spotřeba energie	kWh	3,035	2,322	3,411	2,594	
Akustický výkon*3	Hydraulická vnitřní jednotka	40	-	40	-	
	Venkovní jednotka	57	-	57	-	
<b>Vnitřní jednotka</b>						
Zdroj		1-fázový, 230 V 50 Hz				
Rozměry VxŠxH	mm	847 x 450 x 493	847 x 450 x 493	847 x 450 x 493		
Hmotnost (netto)	kg	41	41	41		
Čirkulace vody	Min. / Max.	L/min	7,6/22,0	8,5/22,0	10,0/22,0	
Objem vytvářené nádrže	L	16	16	16		
Objem expanzní nádrže	L	8	8	8		
Teplotní rozsah výstupní vody	Max.	°C	55	55	55	
Průměr propojení vodního potrubí	Příchozí/vratná	mm	Ø 25,4/Ø 25,4	Ø 25,4/Ø 25,4	Ø 25,4/Ø 25,4	
Záložní ohřivač	Výkon	kW	3,0	3,0	3,0	
<b>Venkovní jednotka</b>						
Zdroj		1-fázový, 230 V 50 Hz				
Jmenovitý proud	Max.	A	13,0	13,0	18,0	
Rozměry VxŠxH	mm	632 x 799 x 290	632 x 799 x 290	716 x 820 x 315		
Hmotnost (netto)	kg	39	39	42		
Chladivo	Typ (Potenciál glob. oteplování)		R32(675)	R32(675)	R32(675)	
	Množství	kg	0,97	0,97	1,02	
Hmotnost přídavného chladiva	g/m	25	25	25		
Propojovací potrubí	Průměr	Kapalina	mm	6,35	6,35	6,35
		Plyn	mm	12,70	12,70	12,70
	Délka	Min. / Max.	m	3/30	3/30	3/30
		Délka (bez doplnění)	m	15	15	15
Výškový rozdíl	Max.	m	20	20	20	
Provozní rozsah	Topení	°C	-25 až 35	-25 až 35	-25 až 35	

## Rozměry

**Venkovní jednotka**  
WOYA060KLT



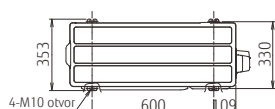
Horní pohled



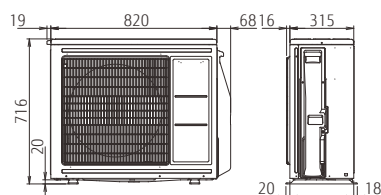
Přední pohled

Boční pohled

WOYA080KLT



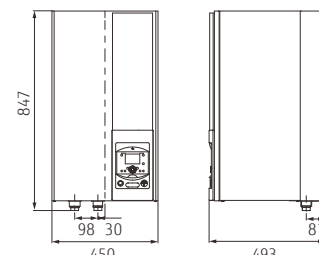
Horní pohled



Přední pohled

Boční pohled

**Hydraulická vnitřní jednotka**  
WSYA050ML3/WSYA080ML3

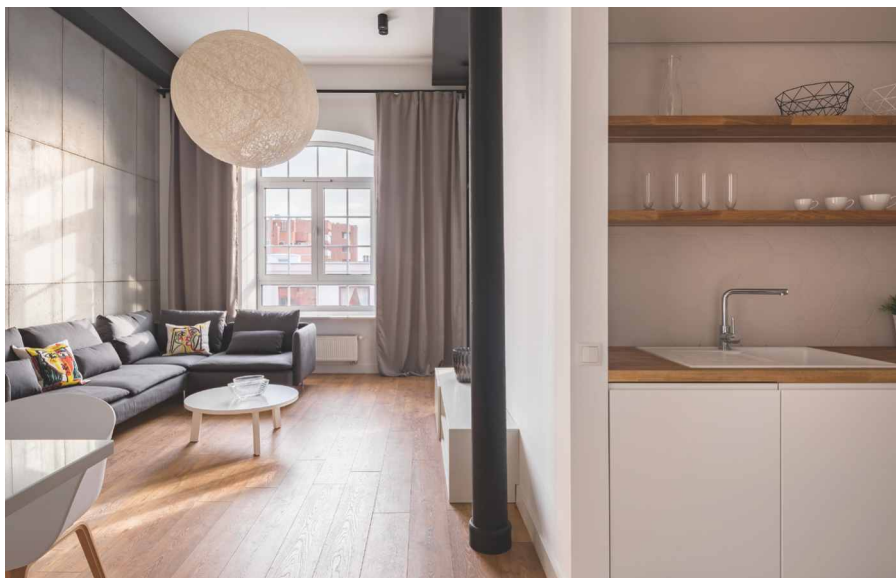


Přední pohled

Boční pohled

## Splitový typ

Série Super High Power



# WATERSTAGE™

### Vysoká teplota výstupní vody

Vysoká teplota výstupní vody 60°C bez nutnosti přídavného dohřevu až do -20°C venkovní teploty. Je možné dodávat teplotu 55°C při venkovní teplotě -22°C bez přídavného dohřevu.

\* Pokud chcete zvýšit teplotu vody, použijte přídavné ohřivače.



Série Super High Power

### Vysoké COP

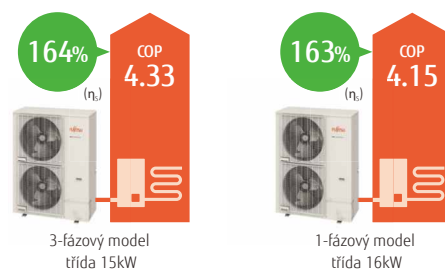
Teplná čerpadla vzduch-voda jsou účinnější a energeticky méně náročné než tradiční topné systémy.

Třída energetické účinnosti



#### Sezonní energetická účinnost vytápění ( $\eta_s$ )

Podmínky: Venkovní teplota 7°C, Topná voda: 35°C.



### Provozní rozsah až do -25°C

Rozšířený provozní rozsah až do -25°C venkovní teploty.





**Hydraulická vnitřní jednotka:**  
**WSYG160DJ6 / [3-fázová] WSYK170DJ9**  
**Venkovní jednotka:**  
**WOYG160LJL**  
**[3-fázová] WOYK150LJL / WOYK170LJL**



Hydraulická vnitřní jednotka  
1-fázová / 3-fázová



Venkovní jednotka  
1-fázová (16kW)  
3-fázová (15/17kW)

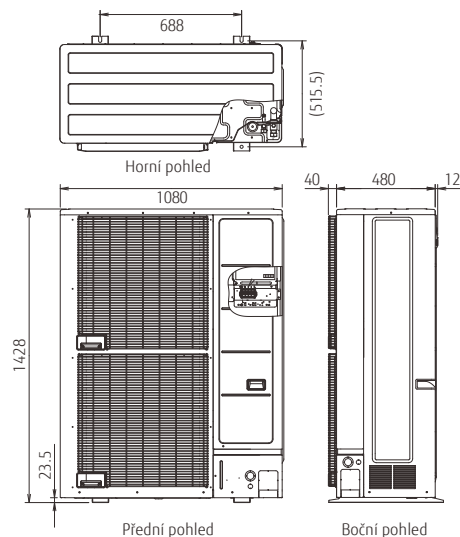
## Specifikace

Model	Hydraulická vnitřní jednotka	WSYG160DJ6	WSYK170DJ9	WSYK170DJ9			
Výkonový rozsah (kW)	Venkovní jednotka	WOYG160LJL	WOYK150LJL	WOYK170LJL			
		16	15	17			
+7°C / +35°C podlahové vytápění*1	Tepelný výkon	16.00	15.00	17.00			
	Příkon	3.86	3.46	4.10			
	COP	4.15	4.33	4.15			
+2°C / +35°C podlahové vytápění*1	Tepelný výkon	13.30	13.20	13.50			
	Příkon	4.25	4.06	4.27			
	COP	3.13	3.25	3.16			
-7°C / +35°C podlahové vytápění*1	Tepelný výkon	14.50	13.20	15.00			
	Příkon	5.27	4.55	5.32			
	COP	2.75	2.90	2.82			
<b>Charakteristika pro vytápění vnitřních prostor*2</b>							
Aplikační teplota	°C	55	35	55	35	55	35
Energetická třída		A++	A++	A++	A++	A++	A++
Jmenovitý tepelný výkon (P <sub>nom</sub> )	kW	14	16	16	17	17	18
Sezónní energetická účinnost vytápění (η <sub>s</sub> )	%	125	163	130	164	130	161
Roční spotřeba energie	kWh	8,757	8,014	9,915	8,606	10,232	9,059
Akustický výkon	Hydraulická vnitřní jednotka	45	45	45	45	45	45
	Venkovní jednotka	67	66	67	66	67	68
<b>Vnitřní jednotka</b>							
Zdroj		1-fázový, 230 V 50 Hz		3-fázový, 400 V 50 Hz			
Rozměry VxŠxH	mm	805 × 450 × 471		805 × 450 × 471			
Hmotnost (netto)	kg	52.5		52.5			
Čirkulace vody	Min. / Max.	L/min	26.4/57.8	24.0/54.2	27.3/61.4		
Objem vyrovnávací nádrže	L		25		25		
Objem expanzní nádrže	L		10		10		
Teplotní rozsah výstupní vody	Max.	°C	60		60		
Průměr propojení vodního potrubí	Příchozí/vratná	mm	Ø 25.4/Ø 25.4	Ø 25.4/Ø 25.4	Ø 25.4/Ø 25.4		
Záložní ohřívač	Výkon	kW	6.0(3.0kW×2ks)		9.0(3.0kW×3ks)		
<b>Venkovní jednotka</b>							
Zdroj		1-fázový, 230 V 50 Hz		3-fázový, 400 V 50 Hz			
Jmenovitý proud	Max.	A	28.00	14.0	14.0		
Rozměry VxŠxH	mm	1,428 × 1,080 × 480		1,428 × 1,080 × 480			
Hmotnost (netto)	kg	137		138			
Chladivo	Typ (Potenciál glob. oteplování)		R410A (2,088)				
	Množství	kg	3.80	3.80	3.80		
Hmotnost přidávého chladiva	g/m		50	50	50		
Propojovací potrubí	Průměr	Kapalina	mm	Ø 9.52	Ø 9.52	Ø 9.52	
		Plyn	mm	Ø 15.88	Ø 15.88	Ø 15.88	
	Délka	Min. / Max.	m	5/30	5/30	5/30	
		Délka (bez doplnění)	m	15	15	15	
Výškový rozdíl	Max.	m	25/15 (Venkovní jednotka:Nahoře/Dole)				
Provozní rozsah	Topení	°C	-25 až 35	-25 až 35	-25 až 35		

## Rozměry

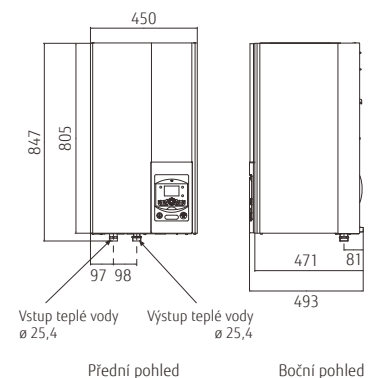
### Venkovní jednotka

1-fázová: WOYG160LJL  
 3-fázová: WOYK150LJL/WOYK170LJL



### Hydraulická vnitřní jednotka

1-fázová: WSYG160DJ6  
 3-fázová: WSYK170DJ9



# Splitový typ

Série High Power



## Vysoká teplota výstupní vody

Maximální teplota výstupní vody 60°C bez nutnosti přídavného dohřevu. Teplou vodu je možné dodávat i při venkovní teplotě -20°C.

\* Pokud chcete zvýšit teplotu vody, použijte přídavné ohřivače.



## Vysoké COP

Teplná čerpadla vzduch-voda jsou účinnější a energeticky méně náročné než tradiční topné systémy.

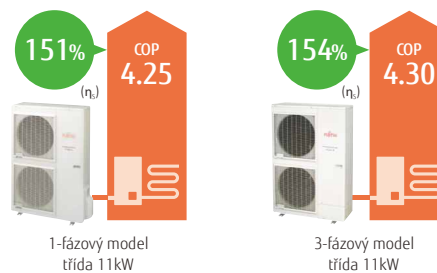
Třída energetické účinnosti



\*Topná teplota 35°C

### Sezonní energetická účinnost vytápění ( $\eta_s$ )

Podmínky: Venkovní teplota 7°C, Topná voda: 35°C.



**Hydraulická vnitřní jednotka:**  
**WSYG140DG6 / [3-fázová] WSYK160DG9**

**Venkovní jednotka:**  
**WOYG112LHT / WOYK140LCTA**  
**[3-fázová] WOYK112LCTA / WOYK140LCTA /**  
**WOYK160LCTA**



Hydraulická vnitřní jednotka  
1-fázová / 3-fázová



Venkovní jednotka  
1-fázová  
11/14 kW



Venkovní jednotka  
3-fázová  
11/14/16 kW

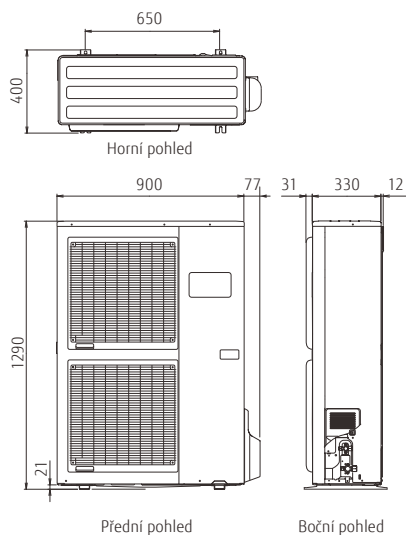
## Specifikace

Model	Hydraulická vnitřní jednotka	WSYG140DG6	WSYG140DG6	WSYG160DG9	WSYG160DG9	WSYG160DG9					
Výkonový rozsah (kW)	Venkovní jednotka	WOYG112LHT	WOYK140LCTA	WOYK112LCTA	WOYK140LCTA	WOYK160LCTA					
		11	14	11	14	16					
+7°C / +35°C podlahové vytápění*1	Tepelný výkon	kW		10.80	13.50	10.80	13.50	15.17			
	Příkon	kW		2.54	3.23	2.51	3.20	3.70			
	COP	kW		4.25	4.18	4.30	4.22	4.10			
+2°C / +35°C podlahové vytápění*1	Tepelný výkon	kW		10.77	12.00	10.77	13.00	13.50			
	Příkon	kW		3.44	3.87	3.40	4.15	4.34			
	COP	kW		3.13	3.10	3.17	3.13	3.11			
-7°C / +35°C podlahové vytápění*1	Tepelný výkon	kW		10.38	11.54	10.38	12.20	13.50			
	Příkon	kW		4.32	5.08	4.28	5.13	5.40			
	COP	kW		2.40	2.27	2.43	2.38	2.50			
<b>Charakteristika pro vytápění vnitřních prostor*2</b>											
Aplikační teplota	°C	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35
Energetická třída		A+	A++	A+	A+	A+	A++	A+	A++	A+	A+
Jmenovitý tepelný výkon (P <sub>nom</sub> )	kW	9	11	11	13	9	11	11	13	13	14
Sezónní energetická účinnost vytápění (η <sub>s</sub> )	%	112	151	113	148	112	154	117	150	117	149
Roční spotřeba energie	kWh	6,704	6,062	8,041	6,824	6,669	5,930	7,803	6,738	9,062	7,408
Akustický výkon	Hydraulická vnitřní jednotka	dB(A)		46	46	46	46	46	46	46	46
	Venkovní jednotka	dB(A)		68	69	69	68	70	68	71	71
<b>Vnitřní jednotka</b>											
Zdroj		1-fázový, 230 V 50 Hz				3-fázový, 400 V 50 Hz					
Rozměry VxŠxH	mm	800 × 450 × 457				800 × 450 × 457					
Hmotnost (netto)	kg	42				42					
Cirkulace vody	Min. / Max.	L/min		19.5/39.0	24.4/48.7	19.5/39.0	24.4/48.7	27.4/54.8			
Objem vytvářené nádrže	L	16				16					
Objem expanzní nádrže	L	8				8					
Teplotní rozsah výstupní vody	Max.	°C		60	60	60					
Průměr propojení vodního potrubí	Příchozí/vratná	mm		Ø 25.4/Ø 25.4	Ø 25.4/Ø 25.4	Ø 25.4/Ø 25.4					
Záložní ohřivač	Výkon	kW		6.0(3.0kW×2ks)	9.0(3.0kW×3ks)	9.0(3.0kW×3ks)					
<b>Venkovní jednotka</b>											
Zdroj		1-fázový, 230 V 50 Hz				3-fázový, 400 V 50 Hz					
Jmenovitý proud	Max.	A		22.0	25.0	9.0	9.5	10.5			
Rozměry VxŠxH	mm	1,290 × 900 × 330				1,290 × 900 × 330					
Hmotnost (netto)	kg	92				99					
Chladivo	Typ (Potenciál glob. oteplování)	R410A (2,088)				R410A (2,088)					
	Množství	kg		2.50	2.50	2.50					
Hmotnost přídavného chladiva		g/m		50	50	50					
Propojovací potrubí	Průměr	Kapalina	mm		Ø 9.52	Ø 9.52					
		Plyn	mm		Ø 15.88	Ø 15.88					
	Délka	Min. / Max.	m		5/20	5/20					
		Délka (bez doplnění)	m		15	15					
Výškový rozdíl	Max.	m		15	15						
Provozní rozsah	Topení	°C		-25 až 35	-25 až 35						

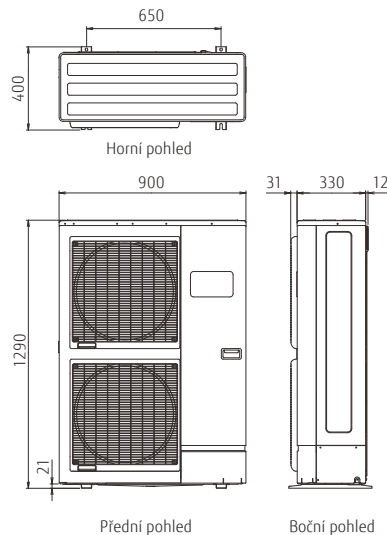
## Rozměry

### Venkovní jednotka

1-fázová: WOYG112LHT/WOYK140LCTA

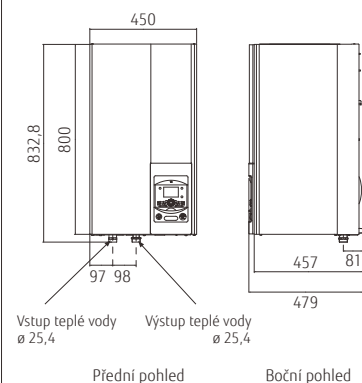


3-fázová: WOYK112LCTA/WOYK140LCTA/WOYK160LCTA



### Hydraulická vnitřní jednotka

1-fázová: WSYG140DG6  
 3-fázová: WSYK160DG9



## Splitový typ

Série Komfort

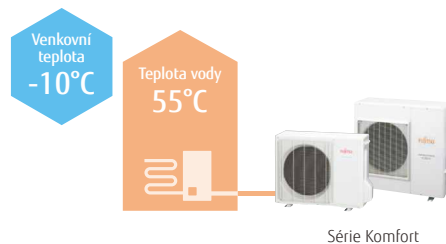


# WATERSTAGE™

### Vysoká teplota výstupní vody

Maximální teplota výstupní vody 55°C bez nutnosti přídavného dohřevu. Teplou vodu je možné dodávat i při venkovní teplotě -10°C.

\* Pokud chcete zvýšit teplotu vody, použijte přídavné ohřívače.



### Vysoké COP

Tepelná čerpadla WATERSTAGE pracují mnohem efektivněji a ve srovnání s tradičními topnými systémy šetří energii.

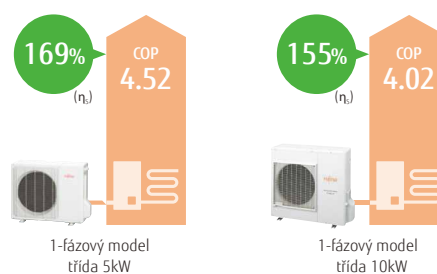
Třída energetické účinnosti



\*Topná teplota 35°C

#### Sezonní energetická účinnost vytápění ( $\eta_s$ )

Podmínky: Venkovní teplota 7°C, Topná voda: 35°C.



### Venkovní jednotka



5 - 8 kW



10 kW



#### DC motor ventilátoru

Vyšší výkon a vyšší účinnost díky malému DC motoru ventilátoru.



#### DC dvojitý rotační kompresor

Vysoká účinnost provozu při jakékoliv zátěži



#### DC inverterové ovládání

Plynulá regulace teploty vody díky DC inverterové technologii.

**Hydraulická vnitřní jednotka:**  
WSYA050DG6 / WSYA100DG6

**Venkovní jednotka:**  
WOYA060LFCA / WOYA080LFCA /  
WOYA100LFCA



Hydraulická vnitřní jednotka  
1-fázová



Venkovní jednotka  
1-fázová  
5/6/8kW



Venkovní jednotka  
1-fázová  
10kW

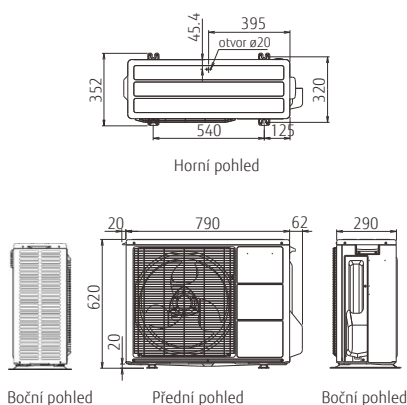
## Specifikace

Model	Hydraulická vnitřní jednotka	WSYA050DG6	WSYA100DG6	WSYA100DG6	WSYA100DG6				
Výkonový rozsah (kW)	Venkovní jednotka	WOYA060LFCA	WOYA060LFCA	WOYA080LFCA	WOYA100LFCA				
		5	6	8	10				
+7°C / +35°C podlahové vytápění*1	Tepelný výkon	4.50	6.00	7.50	10.00				
	Příkon	0.996	1.41	1.84	2.49				
	COP	4.52	4.27	4.08	4.02				
+2°C / +35°C podlahové vytápění*1	Tepelný výkon	4.50	4.95	5.65	7.70				
	Příkon	1.39	1.53	1.78	2.47				
	COP	3.24	3.24	3.17	3.12				
-7°C / +35°C podlahové vytápění*1	Tepelný výkon	4.10	4.60	5.70	7.40				
	Příkon	1.47	1.74	2.23	2.97				
	COP	2.79	2.64	2.56	2.49				
<b>Charakteristika pro vytápění vnitřních prostor*2</b>									
Aplikační teplota	°C	55	35	55	35	55	35	55	35
Energetická třída		A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A++
Jmenovitý tepelný výkon (P <sub>nom</sub> )	kW	4	4	5	5	6	7	8	8
Sezónní energetická účinnost vytápění (η <sub>s</sub> )	%	115	169	115	169	118	156	113	155
Roční spotřeba energie	kWh	3,026	2,160	3,180	2,505	3,886	3,375	5,415	4,415
Akustický výkon	Hydraulická vnitřní jednotka	46		46		46		46	
	Venkovní jednotka	65	60	65	63	65	69	68	69
<b>Vnitřní jednotka</b>									
Zdroj	1-fázový, 230 V 50 Hz								
Rozměry VxŠxH	mm	800 × 450 × 457							
Hmotnost (netto)	kg	42							
Cirkulace vody	Min. / Max.	L/min	8.1/16.2	10.8/21.7	13.5/27.1	18.1/36.1			
Objem vytvářené nádrže	L	16							
Objem expanzní nádrže	L	8							
Teplotní rozsah výstupní vody	Max.	°C	55						
Průměr propojení vodního potrubí	Příchozí/vratná	mm	Ø 25.4/Ø 25.4						
Záložní ohřivač	Výkon	kW	6.0(3.0kW×2ks)						
<b>Venkovní jednotka</b>									
Zdroj	1-fázový, 230 V 50 Hz								
Jmenovitý proud	Max.	A	12.5	17.5	18.5				
Rozměry VxŠxH	mm	620 × 790 × 290			830 × 900 × 330				
Hmotnost (netto)	kg	41	42	60					
Chladivo	Typ (Potenciál glob. oteplování)	R410A (2,088)							
	Množství	kg	1.10	1.40	1.80				
Hmotnost přidávaného chladiva	g/m	25	40						
Propojovací potrubí	Průměr	Kapalina	Ø 6.35		Ø 9.52				
		Plyn	Ø 12.7		Ø 15.88				
	Délka	Min. / Max.	5/30		Ø 15.88				
		Délka (bez doplnění)	m		15				
Výškový rozdíl	Max.	m		20					
Provozní rozsah	Topení	°C	-20 až 35						

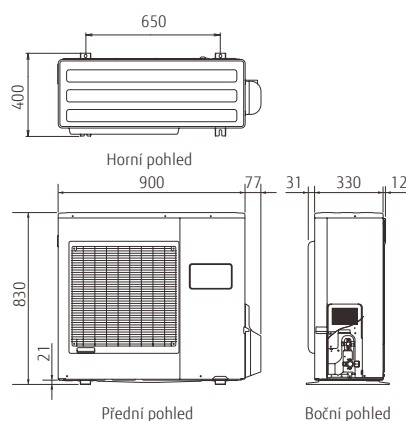
## Rozměry

### Venkovní jednotka

WOYA060LFCA/WOYA080LFCA

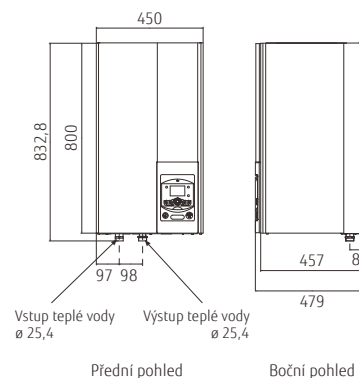


WOYA100LFCA



### Hydraulická vnitřní jednotka

WSYA050DG6/WSYA100DG6





NOVÝ

## Splitový typ s integrovaným TUV

Série Komfort



# WATERSTAGE™

### Vysoká teplota výstupní vody

Maximální teplota výstupní vody 55°C bez nutnosti přídavného dohřevu. Teplou vodu je možné dodávat i při venkovní teplotě -10°C.

\* Pokud chcete zvýšit teplotu vody, použijte přídavné ohříváče.



### Vysoké COP

Teplná čerpadla WATERSTAGE pracují mnohem efektivněji a ve srovnání s tradičními topnými systémy šetří energii.

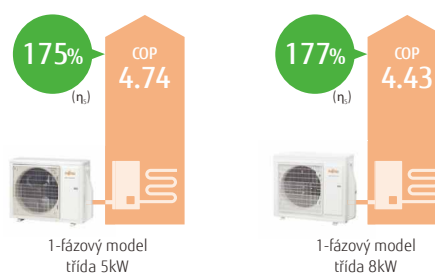
Třída energetické účinnosti



\*Topná teplota 35°C

#### Sezonní energetická účinnost vytápění ( $\eta_s$ )

Podmínky: Venkovní teplota 7°C, Topná voda: 35°C.



### Venkovní jednotka



#### DC motor ventilátoru

Vyšší výkon a vyšší účinnost díky malému DC motoru ventilátoru.



#### DC dvojitý rotační kompresor

Vysoká účinnost provozu při jakékoliv zátěži



#### DC inverterové ovládání

Plynulá regulace teploty vody díky DC inverterové technologii.

**Hydraulická vnitřní jednotka:**  
WGYA050ML3 / WGYA080ML3

**Venkovní jednotka:**  
WOYA060KLT / WOYA080KLT



Hydraulická vnitřní jednotka  
1-fázová



Venkovní jednotka  
1-fázová  
5/6kW



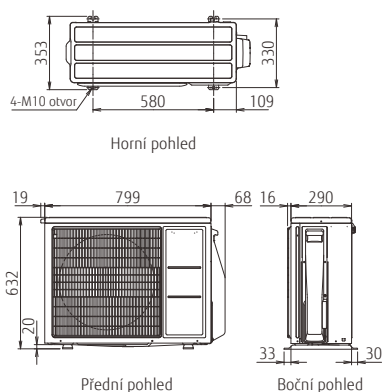
Venkovní jednotka  
1-fázová  
8kW

## Specifikace

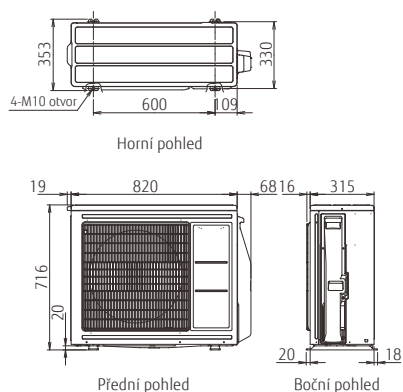
Model	Hydraulická vnitřní jednotka	WGYA050ML3	WGYA080ML3	WGYA080ML3				
Výkonový rozsah (kW)	Venkovní jednotka	WOYA060KLT	WOYA060KLT	WOYA080KLT				
		5	6	8				
+7°C / +35°C podlahové vytápění <sup>1</sup>	Tepelný výkon	4,50	5,50	7,50				
	Příkon	0,949	1,18	1,69				
	COP	4,74	4,65	4,43				
+2°C / +35°C podlahové vytápění <sup>1</sup>	Tepelný výkon	4,50	5,30	6,30				
	Příkon	1,33	1,65	1,96				
	COP	3,39	3,22	3,21				
-7°C / +35°C podlahové vytápění <sup>1</sup>	Tepelný výkon	4,40	5,00	5,70				
	Příkon	1,59	1,90	2,13				
	COP	2,76	2,63	2,68				
<b>Charakteristika pro vytápění vnitřních prostor<sup>2</sup></b>								
Aplikační teplota	°C	55	35	55	35	55	35	
Energetická třída		A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	
Jmenovitý tepelný výkon (P <sub>nom</sub> )	kW	5	5	5	6	6	7	
Sezónní energetická účinnost vytápění (η <sub>s</sub> )	%	125	175	125	175	128	177	
Roční spotřeba energie	kWh	3,035	2,322	3,411	2,594	3,903	2,982	
Akustický výkon	Hydraulická vnitřní jednotka	40	-	40	-	40	-	
	Venkovní jednotka	57	-	57	-	60	-	
<b>Charakteristika teplé užitkové vody<sup>2</sup></b>								
Elektrický diagram zatížení		L		L		L		
Energetická třída		A+		A+		A+		
Energetická účinnost (η <sub>wh</sub> )	%	130		130		130		
Roční spotřeba elektřiny	kWh	793		793		793		
<b>Vnitřní jednotka</b>								
Zdroj		1-fázový, 230 V 50 Hz						
Rozměry VxŠxH	mm	1,863 x 648 x 700		1,863 x 648 x 700		1,863 x 648 x 700		
Hmotnost (netto)	kg	143		143		143		
Cirkulace vody	L/min	7,6/22,0		8,5/22,0		10,0/22,0		
Objem zásobníku TUV	L	190		190		190		
Objem ohřivače teplé vody	kW	1,5		1,5		1,5		
Objem vyrovnávací nádrže	L	16		16		16		
Objem expanzní nádrže	L	8		8		8		
Teplotní rozsah výstupní vody	Max. °C	55		55		55		
Průměr propojení vodního potrubí	Přichodí/vratná mm	Ø 25,4/Ø 25,4		Ø 25,4/Ø 25,4		Ø 25,4/Ø 25,4		
Průměr potrubí teplé vody	mm	Ø 19,05		Ø 19,05		Ø 19,05		
Záložní ohřivač	Výkon kW	3,0		3,0		3,0		
<b>Venkovní jednotka</b>								
Zdroj		1-fázový, 230 V 50 Hz						
Jmenovitý proud	Max. A	13,0		13,0		18,0		
Rozměry VxŠxH	mm	632 x 799 x 290		632 x 799 x 290		716 x 820 x 315		
Hmotnost (netto)	kg	39		39		42		
Chladivo	Typ (Potenciál glob. oteplování)	R32(675)		R32(675)		R32(675)		
	Množství	kg	0,97		0,97		1,02	
Hmotnost přídavného chladiva	g/m	25		25		25		
Propojovací potrubí	Průměr	Kapalina mm	6,35		6,35		6,35	
		Plyn mm	12,70		12,70		12,70	
	Délka (bez doplnění)	Min. / Max. m	3/30		3/30		3/30	
		m	15		15		15	
Výškový rozdíl	Max. m	20		20		20		
Provozní rozsah	Topení °C	-20 až 35		-20 až 35		-20 až 35		

## Rozměry

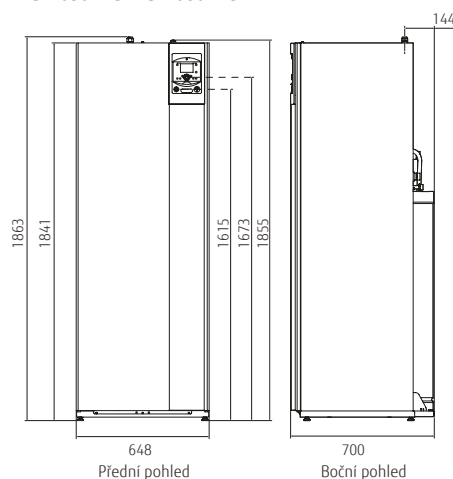
**Venkovní jednotka**  
WOYA060KLT



**WOYA080KLT**



**Hydraulická vnitřní jednotka**  
WGYA050ML3/WGYA080ML3



## Splitový typ s integrovaným TUV

Série Super High Power



**WATERSTAGE™**

### Vysoká teplota výstupní vody

Vysoká teplota výstupní vody 60°C bez nutnosti přídavného dohřevu až do -20°C venkovní teploty. Je možné dodávat teplotu 55°C při venkovní teplotě -22°C bez přídavného dohřevu.

\* Pokud chcete zvýšit teplotu vody, použijte přídavné ohřívače.



Série Super High Power

### Vysoké COP

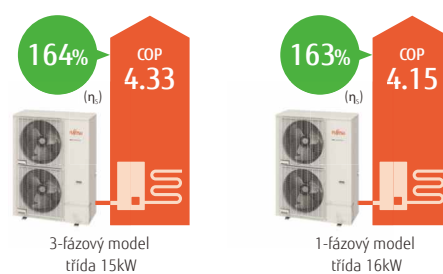
Tepelná čerpadla vzduch-voda jsou účinnější a energeticky méně náročné než tradiční topné systémy.

Třída energetické účinnosti



#### Sezonní energetická účinnost vytápění ( $\eta_s$ )

Podmínky: Venkovní teplota 7°C, Topná voda: 35°C.



### Provozní rozsah až do -25°C

Rozšířený provozní rozsah až do -25°C venkovní teploty.

Stylové řešení pro úsporu místa  
**Vestavěná nádoba na TUV o objemu 190 l**

- Příprava teplé užitkové vody pomocí trubkového tepelného výměníku
- Rychlé dosažení požadované teploty díky velké ploše výměníku

**Hydraulická vnitřní jednotka:**  
**WGYG160DJ6 / [3-fázová] WGYK170DJ9**  
**Venkovní jednotka:**  
**WOYG160LJL**  
**[3-fázová] WOYK150LJL / WOYK170LJL**



Hydraulická vnitřní jednotka  
1-fázová / 3-fázová



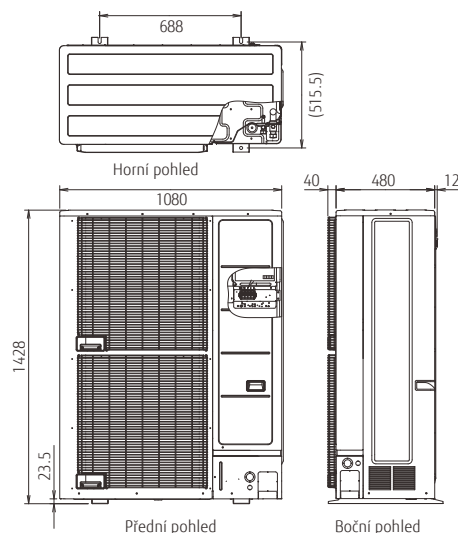
Venkovní jednotka  
1-fázová 16kW  
3-fázová 15/17kW

### Specifikace

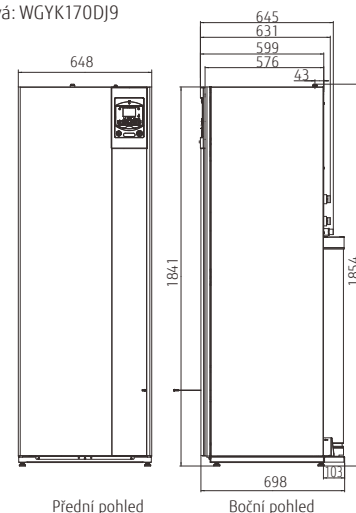
Model	Hydraulická vnitřní jednotka		WGYG160DJ6	WGYK170DJ9	WGYK170DJ9
Výkonový rozsah (kW)	Venkovní jednotka		WOYG160LJL	WOYK150LJL	WOYK170LJL
			16	15	17
+7°C / +35°C podlahové vytápění <sup>1</sup>	Tepelný výkon	kW	16.00	15.00	17.00
	Příkon		3.86	3.46	4.10
	COP		4.15	4.33	4.15
+2°C / +35°C podlahové vytápění <sup>1</sup>	Tepelný výkon	kW	13.30	13.20	13.50
	Příkon		4.25	4.06	4.27
	COP		3.13	3.25	3.16
-7°C / +35°C podlahové vytápění <sup>1</sup>	Tepelný výkon	kW	14.50	13.20	15.00
	Příkon		5.27	4.55	5.32
	COP		2.75	2.90	2.82
<b>Charakteristika pro vytápění vnitřních prostor<sup>2</sup></b>					
Aplikační teplota	°C		55	35	55
Energetická třída			A++	A++	A++
Jmenovitý tepelný výkon (P <sub>nom</sub> )	kW		14	16	17
Sezónní energetická účinnost vytápění (η <sub>s</sub> )	%		125	163	130
Roční spotřeba energie	kWh		8,757	8,014	9,915
Akustický výkon	Hydraulická vnitřní jednotka	dB(A)	45	45	45
	Venkovní jednotka		67	66	67
<b>Charakteristika teplé užitkové vody<sup>2</sup></b>					
Elektrický diagram zatížení				L	
Energetická třída				A	
Energetická účinnost (η <sub>wh</sub> )	%			109	
Roční spotřeba elektřiny	kWh			941	
<b>Vnitřní jednotka</b>					
Zdroj			1-fázový, 230 V 50 Hz	3-fázový, 400 V 50 Hz	
Rozměry VxŠxH	mm			1,841 × 648 × 698	
Hmotnost (netto)	kg			166	
Cirkulace vody	L/min		26.4/57.8	24.0/54.2	27.3/61.4
Objem zásobníku TUV	L			190	
Objem ohřívače teplé vody	kW			1.5	
Objem vyrovnávací nádrže	L			25	
Objem expanzní nádrže	L			12	
Teplotní rozsah výstupní vody	Max. °C			60	
Průměr propojení vodního potrubí	Příchozí/vratná mm			Ø 25.4/Ø 25.4	
Průměr potrubí teplé vody	mm			Ø 19.05	
Záložní ohřívač	Výkon kW		6.0(3.0kW×2ks)	9.0(3.0kW×3ks)	
<b>Venkovní jednotka</b>					
Zdroj			1-fázový, 230 V 50 Hz	3-fázový, 400 V 50 Hz	
Jmenovitý proud	Max. A		28.0	14.0	
Rozměry VxŠxH	mm		1,428 × 1,080 × 480	1,428 × 1,080 × 480	
Hmotnost (netto)	kg		137	138	
Chladivo	Typ (Potenciál glob. oteplování)		R410A (2,088)	R410A (2,088)	
	Množství	kg	3.80	3.80	
Hmotnost přídavného chladiva	g/m		50	50	
Propojovací potrubí	Průměr	Kapalina	mm	Ø 9.52	Ø 9.52
		Plyn	mm	Ø 15.88	Ø 15.88
	Délka (bez doplnění)	Min. / Max.	m	5/30	5/30
		Výškový rozdíl	Max.	m	25/15 (Venk. jednotka: Nahoře/ Dole)
Provozní rozsah	Topení °C		-25 až 35	-25 až 35	

### Rozměry

**Venkovní jednotka**  
1-fázová: WOYG160LJL  
3-fázová: WOYK150LJL/WOYK170LJL

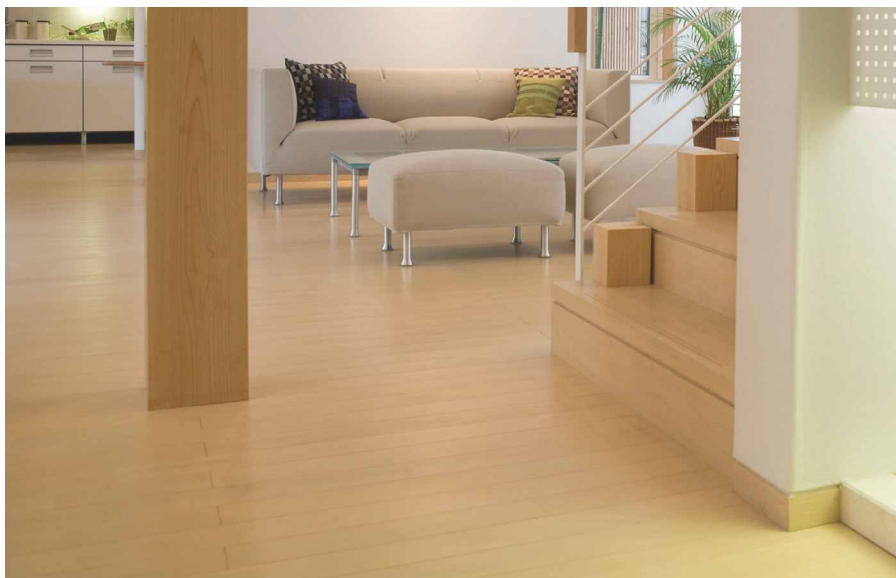


**Hydraulická vnitřní jednotka**  
1-fázová: WGYG160DJ6  
3-fázová: WGYK170DJ9



# Splitový typ s integrovaným TUV

Série High Power



## WATERSTAGE™

### Vysoká teplota výstupní vody

Maximální teplota výstupní vody 60°C bez nutnosti přídavného dohřevu. Teplou vodu je možné dodávat i při venkovní teplotě -20°C.

\* Pokud chcete zvýšit teplotu vody, použijte přídavné ohřivače.



Série High Power

### Vysoké COP

Teplná čerpadla vzduch-voda jsou účinnější a energeticky méně náročné než tradiční topné systémy.

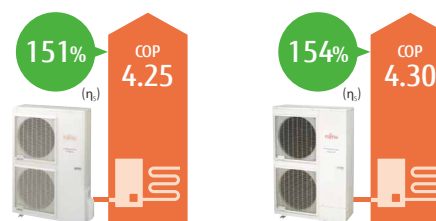
Třída energetické účinnosti



\*Topná teplota 35°C

### Sezonní energetická účinnost vytápění ( $\eta_s$ )

Podmínky: Venkovní teplota 7°C, Topná voda: 35°C.

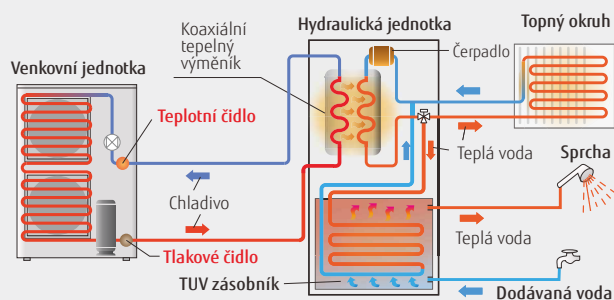


3-fázový model  
třída 11kW

1-fázový model  
třída 11kW

### Optimalizace provozu chladivového okruhu

Modely série High Power dosahují vysokého výkonu a účinnosti díky dvojici senzorů a řídicí technologii učené přímo pro ohřev teplé vody





**Hydraulická vnitřní jednotka:**  
**WGYG140DG6 / [3-fázová] WGYK160DG9**

**Venkovní jednotka:**  
**WOYG112LHT / WOYK140LCTA**  
**[3-fázová] WOYK112LCTA / WOYK140LCTA /**  
**WOYK160LCTA**



Hydraulická vnitřní jednotka  
1-fázová / 3-fázová



Venkovní jednotka  
1-fázová  
11/14 kW



Venkovní jednotka  
3-fázová  
11/14/16 kW

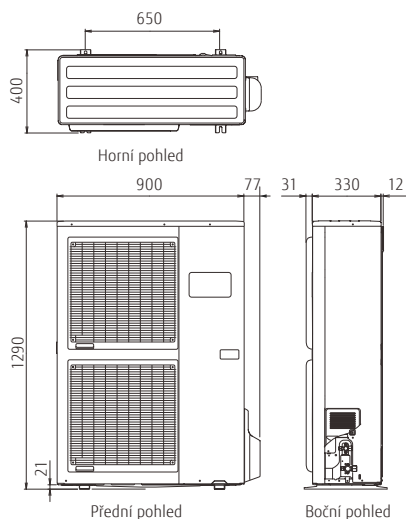
## Specifikace

Model	Hydraulická vnitřní jednotka	WGYG140DG6	WGYG140DG6	WGYK160DG9	WGYK160DG9	WGYK160DG9
Výkonový rozsah (kW)	Venkovní jednotka	WOYG112LHT	WOYG140LCTA	WOYK112LCTA	WOYK140LCTA	WOYK160LCTA
+7°C / +35°C podlahové vytápění <sup>1</sup>	Tepelný výkon	11	14	11	14	16
	Příkon	10.80	13.50	10.80	13.50	15.17
	COP	2.54	3.23	2.51	3.20	3.70
+2°C / +35°C podlahové vytápění <sup>1</sup>	Tepelný výkon	10.77	12.00	10.77	13.00	13.50
	Příkon	3.44	3.87	3.40	4.15	4.34
	COP	3.13	3.10	3.17	3.13	3.11
-7°C / +35°C podlahové vytápění <sup>1</sup>	Tepelný výkon	10.38	11.54	10.38	12.20	13.50
	Příkon	4.32	5.08	4.28	5.13	5.40
	COP	2.40	2.27	2.43	2.38	2.50
<b>Charakteristika pro vytápění vnitřních prostor<sup>2</sup></b>						
Aplikační teplota	°C	55	35	55	35	55
Energetická třída		A+	A++	A+	A+	A+
Jmenovitý tepelný výkon (P <sub>nom</sub> )	kW	9	11	11	13	9
Sezónní energetická účinnost vytápění (η <sub>s</sub> )	%	112	151	113	148	112
Roční spotřeba energie	kWh	6,704	6,062	8,041	6,824	6,669
Akustický výkon	Hydraulická vnitřní jednotka	46	46	46	46	46
	Venkovní jednotka	68	69	69	68	70
<b>Charakteristika teplé užitkové vody<sup>2</sup></b>						
Elektrický diagram zatížení		L				
Energetická třída		A				
Energetická účinnost (η <sub>wh</sub> )	%	88				
Roční spotřeba elektřiny	kWh	1166				
<b>Vnitřní jednotka</b>						
Zdroj		1-fázový, 230 V 50 Hz			3-fázový, 400 V 50 Hz	
Rozměry VxŠxH	mm	1,840 × 648 × 698				
Hmotnost (netto)	kg	152				
Cirkulace vody	L/min	19.5/39.0	24.4/28.7	19.5/39.0	24.4/48.7	27.4/54.8
Objem zásobníku TUV	L	190				
Objem ohřívače teplé vody	kW	1.5				
Objem vyrovnávací nádrže	L	16				
Objem expanzní nádrže	L	12				
Teplotní rozsah výstupní vody	Max. °C	60				
Průměr propojení vodního potrubí	Příchozí/vratná	mm			Ø 25.4/Ø 25.4	
Průměr potrubí teplé vody		mm			Ø 19.05	
Záložní ohřívač	Výkon	kW			6.0(3.0kW×2ks) / 9.0(3.0kW×3ks)	
<b>Venkovní jednotka</b>						
Zdroj		1-fázový, 230 V 50 Hz			3-fázový, 400 V 50 Hz	
Jmenovitý proud	Max. A	22.0	25.0	9.0	9.5	10.5
Rozměry VxŠxH	mm	1,290 × 900 × 330				
Hmotnost (netto)	kg	92			99	
Chladivo	Typ (Potenciál glob. oteplování)	R410A (2,088)				
	Množství	kg				
Hmotnost přídavného chladiva	q/m	50				
Propojovací potrubí	Průměr	Kapalina	mm			
		Plyn	mm			
	Délka	Min. / Max.	m			
		Délka (bez doplnění)	m			
Výškový rozdíl	Max.	m				
Provozní rozsah	Topení	°C				

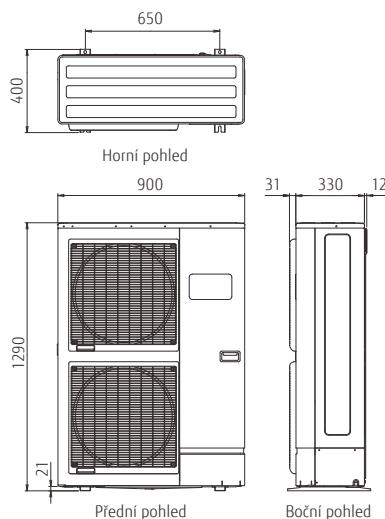
## Rozměry

### Venkovní jednotka

1-fázová: WOYG112LHT/WOYK140LCTA

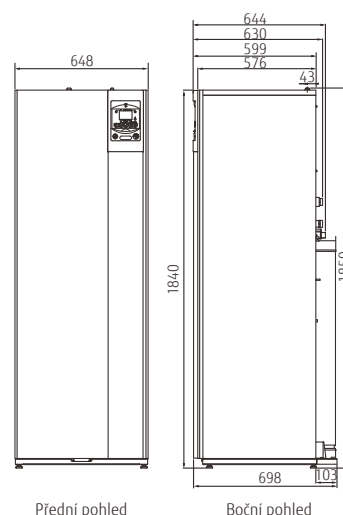


3-fázová: WOYK112LCTA/WOYK140LCTA/WOYK160LCTA



### Hydraulická vnitřní jednotka

1-fázová: WGYG140DG6  
 3-fázová: WGYK160DG9



## Splitový typ s integrovaným TUV

Série Komfort

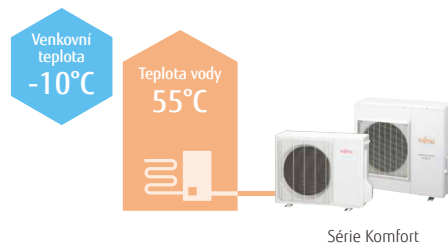


# WATERSTAGE™

### Vysoká teplota výstupní vody

Maximální teplota výstupní vody 55°C bez nutnosti přídavného dohřevu. Teplou vodu je možné dodávat i při venkovní teplotě -10°C.

\* Pokud chcete zvýšit teplotu vody, použijte přídavné ohříváče.



### Vysoké COP

Teplná čerpadla WATERSTAGE pracují mnohem efektivněji a ve srovnání s tradičními topnými systémy šetří energii.

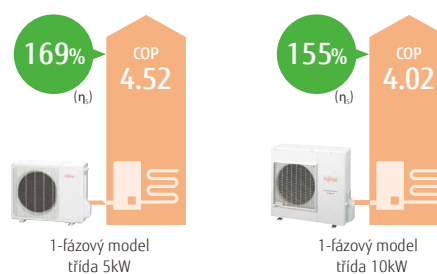
Třída energetické účinnosti



\*Topná teplota 35°C

#### Sezonní energetická účinnost vytápění ( $\eta_s$ )

Podmínky: Venkovní teplota 7°C, Topná voda: 35°C.



### Venkovní jednotka



5 - 8 kW



10 kW



#### DC motor ventilátoru

Vyšší výkon a vyšší účinnost díky malému DC motoru ventilátoru.



#### DC dvojitý rotační kompresor

Vysoká účinnost provozu při jakémkoliv zátěži



#### DC inverterové ovládání

Plynulá regulace teploty vody díky DC inverterové technologii.

**Hydraulická vnitřní jednotka:**  
WGYA050DG6 / WGYA100DG6

**Venkovní jednotka:**  
WOYA060LFCA / WOYA080LFCA /  
WOYA100LFCA



Hydraulická vnitřní jednotka  
1-fázová



Venkovní jednotka  
1-fázová  
5/6/8kW



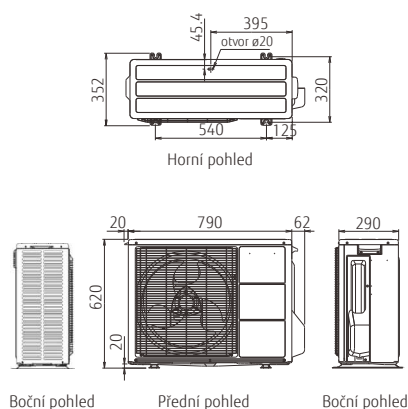
Venkovní jednotka  
1-fázová  
10kW

## Specifikace

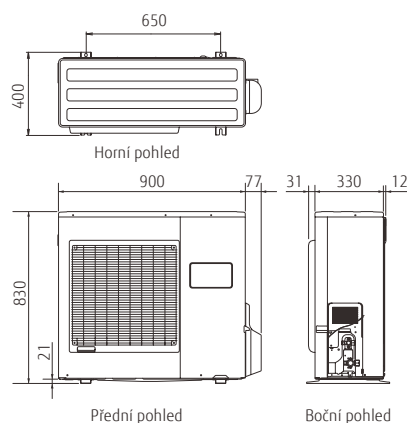
Model	Hydraulická vnitřní jednotka	WGYA050DG6	WGYA100DG6	WGYA100DG6	WGYA100DG6					
Výkonový rozsah (kW)	Venkovní jednotka	WOYA060LFCA	WOYA060LFCA	WOYA080LFCA	WOYA100LFCA					
+7°C / +35°C podlahové vytápění <sup>1</sup>	Tepelný výkon	4,50	6,00	7,50	10,00					
	Příkon	0,996	1,41	1,84	2,49					
	COP	4,52	4,27	4,08	4,02					
+2°C / +35°C podlahové vytápění <sup>1</sup>	Tepelný výkon	4,50	4,95	5,65	7,70					
	Příkon	1,39	1,53	1,78	2,47					
	COP	3,24	3,24	3,17	3,12					
-7°C / +35°C podlahové vytápění <sup>1</sup>	Tepelný výkon	4,10	4,60	5,70	7,40					
	Příkon	1,47	1,74	2,23	2,97					
	COP	2,79	2,64	2,56	2,49					
<b>Charakteristika pro vytápění vnitřních prostor<sup>2</sup></b>										
Aplikační teplota	°C	55	35	55	35	55	35	55	35	
Energetická třída		A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A++	
Jmenovitý tepelný výkon (P <sub>nom</sub> )	kW	4	4	5	5	6	7	8	8	
Sezónní energetická účinnost vytápění (η <sub>s</sub> )	%	115	169	115	169	118	156	113	155	
Roční spotřeba energie	kWh	3,026	2,160	3,180	2,505	3,886	3,375	5,415	4,415	
Akustický výkon	Hydraulická vnitřní jednotka	46		46		46		46		
	Venkovní jednotka	65	60	65	63	65	69	68	69	
<b>Charakteristika teplé užitkové vody<sup>2</sup></b>										
Elektrický diagram zatížení						L				
Energetická třída						A+				
Energetická účinnost (η <sub>wh</sub> )	%					120				
Roční spotřeba elektřiny	kWh					880				
<b>Vnitřní jednotka</b>										
Zdroj						1-fázový, 230 V 50 Hz				
Rozměry VxŠxH	mm					1,840 × 648 × 698				
Hmotnost (netto)	kg					152				
Cirkulace vody	L/min	8.1/16.2		10.8/21.7		13.5/27.1		18.1/36.1		
Objem zásobníku TUV	L					190				
Objem ohřívače teplé vody	kW					1.5				
Objem vyrovnávací nádrže	L					16				
Objem expanzní nádrže	L					12				
Teplotní rozsah výstupní vody	Max. °C					55				
Průměr propojení vodního potrubí	Příchozí/vratná mm					Ø 25.4/Ø 25.4				
Průměr potrubí teplé vody	mm					Ø 19.05				
Záložní ohřívač	Výkon kW					6.0(3.0kW×2ks)				
<b>Venkovní jednotka</b>										
Zdroj						1-fázový, 230 V 50 Hz				
Jmenovitý proud	Max. A	12.5		17.5		18.5				
Rozměry VxŠxH	mm	620 × 790 × 290		830 × 790 × 290		830 × 900 × 330				
Hmotnost (netto)	kg	41		42		60				
Chladivo	Typ (Potenciál glob. oteplování)					R410A (2,088)				
	Množství	kg	1.10		1.40		1.80			
Hmotnost přídavného chladiwa	g/m	25		25		40				
	mm	Ø 6.35		Ø 6.35		Ø 9.52				
Propojovací potrubí	Průměr	Kapalina mm	Ø 12.70		Ø 12.70		Ø 15.88			
	Délka	Min. / Max. m	5/30		5/30		5/30			
	Délka (bez doplnění)	m	15		15		15			
Provozní rozsah	Výškový rozdíl	Max. m	20		20		20			
	Topení °C					-20 to 35				

## Rozměry

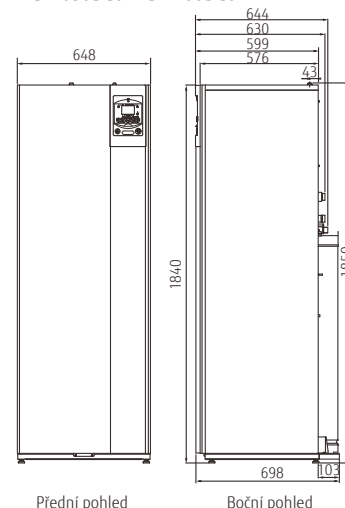
**Venkovní jednotka**  
WOYA060LFCA/WOYA080LFCA



WOYA100LFCA



**Hydraulická vnitřní jednotka**  
WGYA050DG6/WGYA100DG6



# Ovládání systému WATERSTAGE™

## Individuální ovladače



**Bezdrátový ovladač (volitelný)**  
**Pokojevý termostat**  
UTW-C58XD



**Drátový ovladač (volitelný)**  
**Pokojevý termostat**  
UTW-C55XA



**Drátový ovladač (volitelný)**  
**Dálkový ovladač**  
UTW-C74TXF\*<sup>1</sup>  
UTW-C74HXF\*<sup>1</sup>

RF modul



UTW-MRCXD



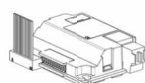
\*1: Obsahuje 19 jazyků, není nutné rozšíření pro východoevropské jazyky.



## Externí adaptéry



**Webový server (volitelný)**  
UTW-KW1XD  
UTW-KW4XD



**Modbus klip (volitelný)**  
UTW-KMBXJ\*<sup>2</sup>

Internet



Vzdálený kontrolní systém

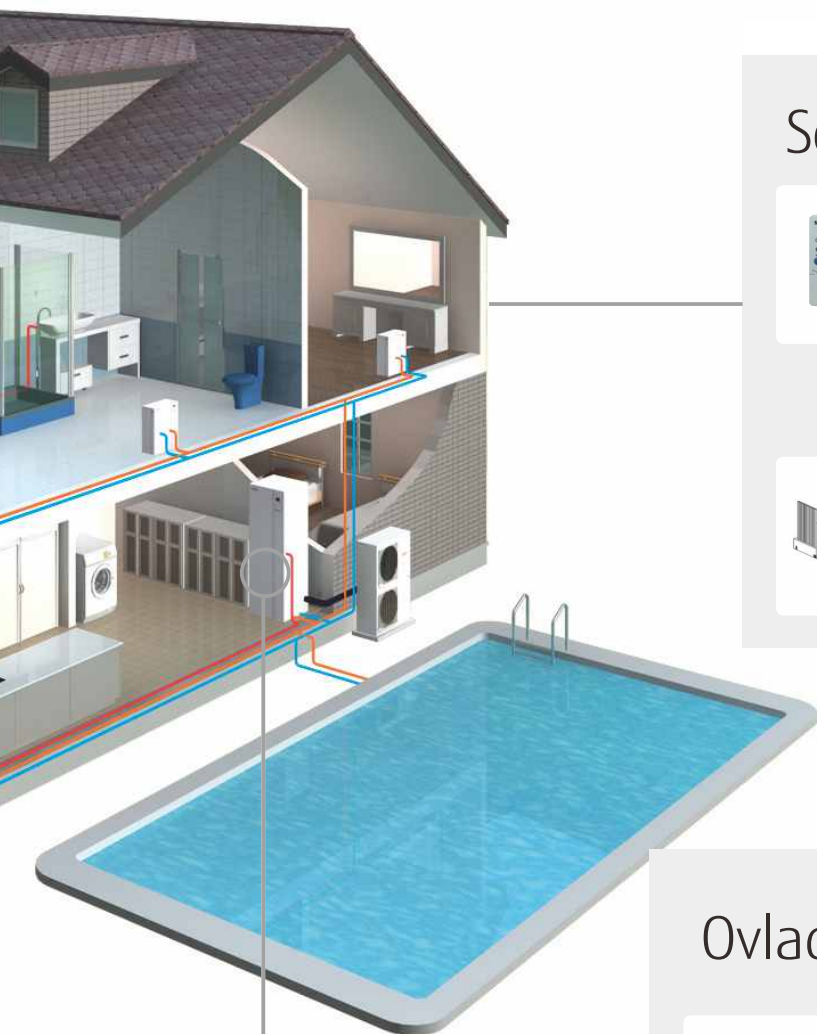


Chytrý telefon



Systém domácí automatizace

\*2: Vyžaduje další volitelné příslušenství



## Servis a údržba



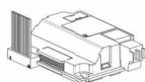
**Webový server (volitelný)**  
UTW-KW1XD  
UTW-KW4XD

Servisní sada  
(volitelná)



UTW-KPSXD\*3  
Software

nebo



**LPB klip (volitelný)**  
UTW-KL1XD



UTW-KPSXD\*4

\*3: Pro připojení je potřeba UTW-KW1XD nebo UTW-KW4XD.  
\*4: Pro připojení je potřeba UTW-KL1XD.

## Ovladač na vnitřní jednotce

### Jednoduché nastavení provozního režimu

- zvolení režimu topení a ohřevu TUV

### Velký LCD displej

- zobrazení provozního stavu
- zobrazení poruchy/chybová historie

### Navigace a nastavení

- zvolení menu topení
- nastavení časovače



**HMI Kit (volitelný)**  
UTW-KHMXE  
pro více jazyků





# Komfortní ovládání

Teplota ohřívání vody je upravována automaticky v závislosti na okolních podmínkách. Nastavení pokojové teploty a provozního režimu je snadné díky velkému výběru ovládacích prvků a volitelných příslušenství

## 4 režimy topení

### 1. Automatický režim

Automatické přepínání podle venkovní teploty mezi komfortním a omezeným režimem.

### 2. Úsporný režim

Trvale snížená teplota.

### 3. Komfortní režim

Konstantní komfortní teplota

### 4. Režim ochrany

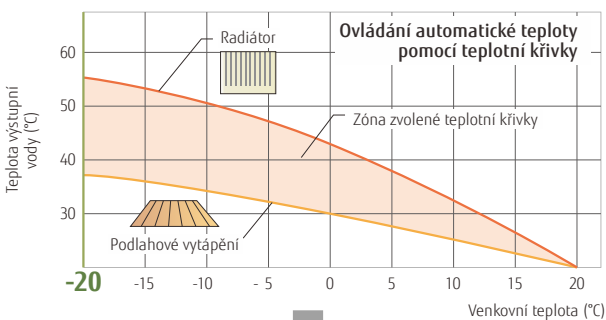
Režim stand-by s ochranou proti zamrznutí.



## Užitečné funkce

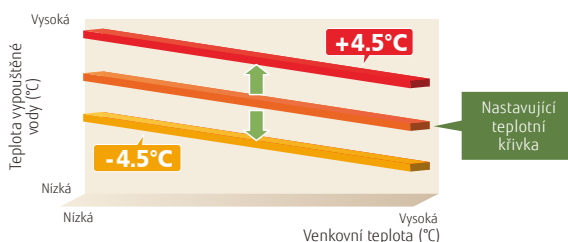
### Regulace podle ekvitermní křivky

Automatická regulace podle ekvitermní křivky (teplota topné vody v závislosti na venkovní teplotě).



### Posunutí vyrovnávacího teplotního koeficientu

Pokud je voda příliš studená nebo teplá



### Rychlá obnova pro odmrazování

Rychlý návrat k běžnému provozu po odmrazování pomocí funkce Boost Start, která udržuje teplotu v místnosti.

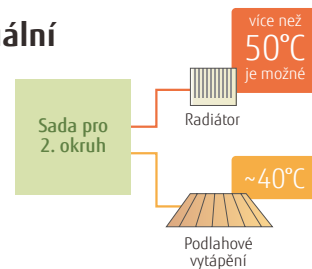
### Automatická změna

Systém může automaticky přepínat mezi topením a chlazením v závislosti na aktuální venkovní teplotě, aby tak bylo dosaženo příjemného klimatu ve všech ročních obdobích.

### Dvouzónové individuální ovládání\*

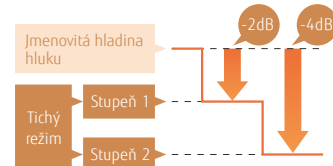
Je možné zapojit dva okruhy (2 zóny podlahového topení nebo jiné kombinace)

\* je nutné volitelné příslušenství



### Dvoustupňový režim tichého chodu

Venkovní jednotku lze přepnout do tichého chodu v závislosti na instalačním prostředí. (pouze u modelu High Power)



### Záložní ohřivač

Záložní ohřivač může pracovat při nízké venkovní teplotě a udržovat komfortní teplotu. Záložní ohřivač je inteligentně řízen jako bezpečnostní záloha pro velmi chladné dny nebo noci a aktivuje se pouze v případě, že je to skutečně nutné.

## Funkce pro úsporu energie

### Programovatelný provoz

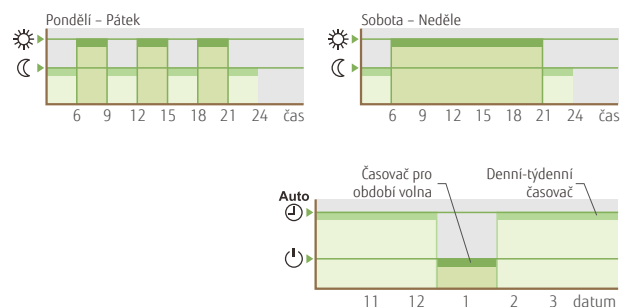
- Nastavení programu provozu je snadné.
- Lze změnit režim topení v návaznosti na čase.

#### Nastavení denního/týdenního časovače

- Denní-týdenní časovač lze nastavit až 3x za den.
- Umožní zvláštní nastavení na každý den týdne.

#### Nastavení časovače v období volna

- V období volna lze nastavit až 8 intervalů.
- Pokud v zimním období delší dobu nebudete doma, lze nastavit ochranu proti zamrznutí.



### Funkce útlum\*

Tato funkce zajišťuje snížení maximálního proudového odběru zařízení a tím snižuje jeho celkovou spotřebu.

Režim	Nastavení maximální spotřeby na:
1	100%
2	75%
3	50%
4	téměř 0%

\* je nutné volitelné příslušenství

## Funkce pro bezpečí

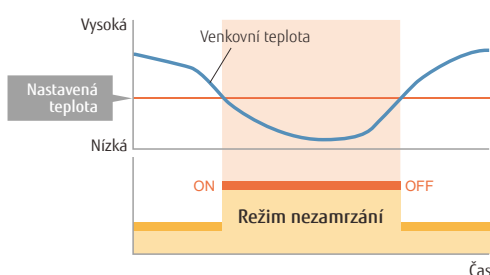
### Funkce Anti-legionella

Šíření legionelly v zásobníku TUV je potlačeno a bezpečná a čistá teplá voda je k neustále k dispozici.



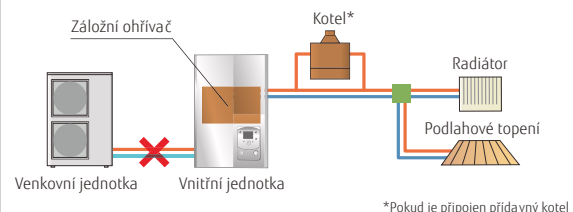
### Zimní ochrana proti zamrznutí

Oběhové čerpadlo a kompresor lze spustit automaticky při nízké venkovní teplotě. Je zabráněno zamrznutí cirkulující vody.



### Nouzový provoz

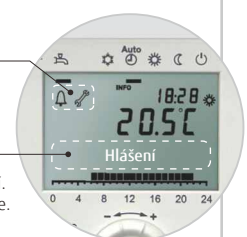
Do systému je teplá voda průběžně dodávána pomocí zabudovaného záložního ohřivače nebo kotle, dokonce i když se objeví nouzové hlášení.



\*Pokud je připojen přidavný kotel

### Chybové hlášení / Alarm

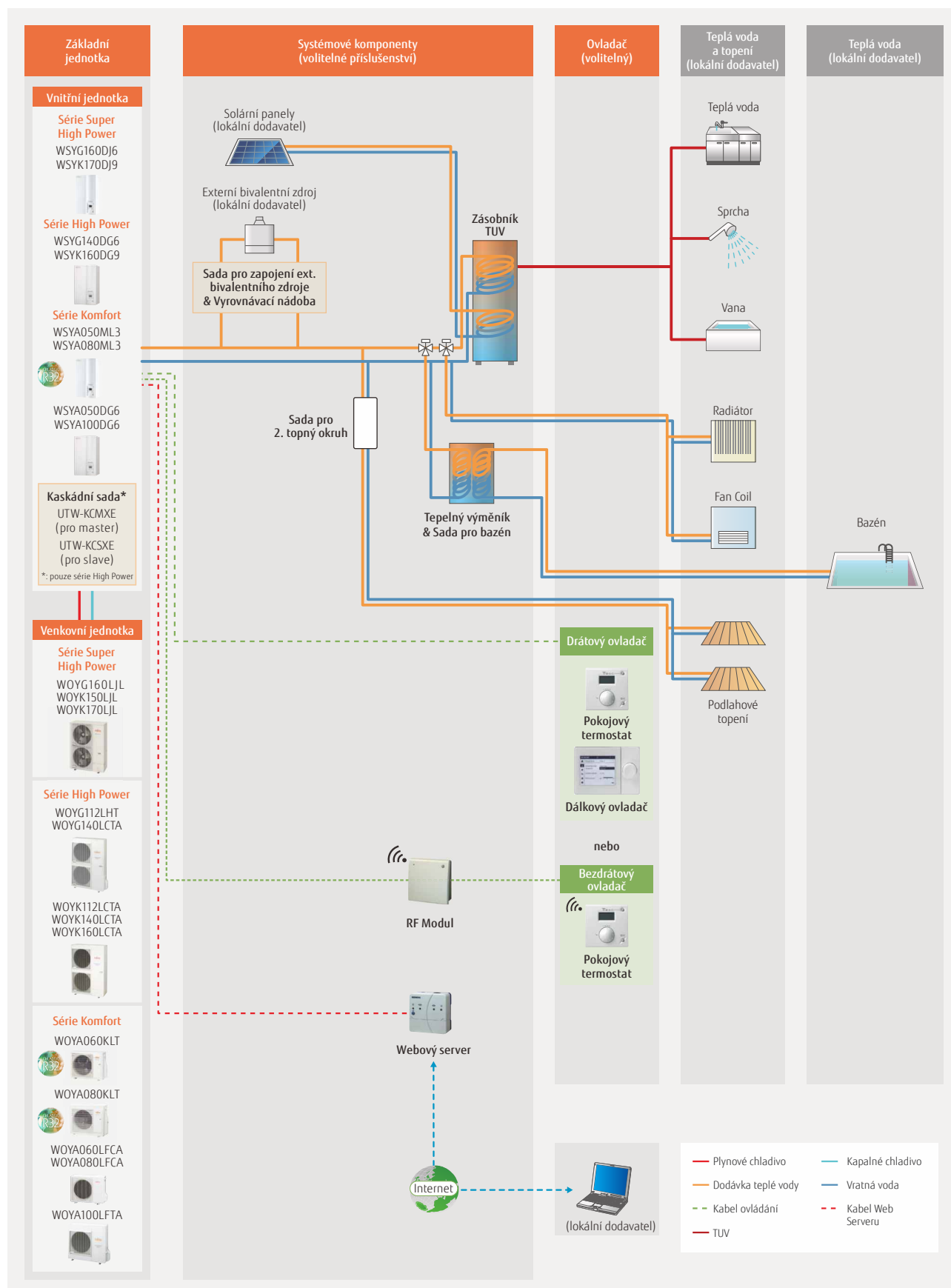
Přehledné zobrazení chybových hlášení nebo servisních upozornění na displeji.



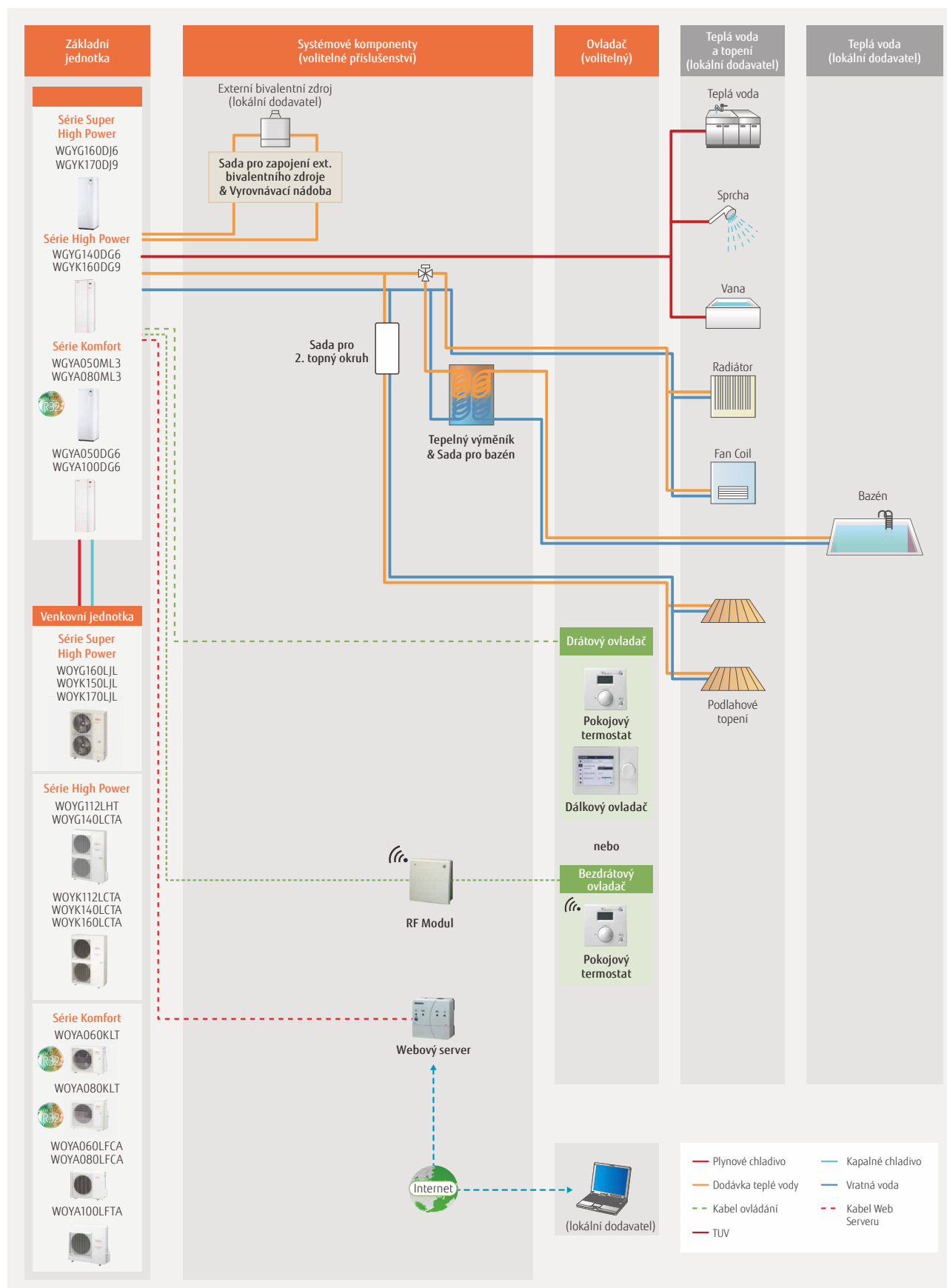
- Zobrazení až 10 posledních chybových hlášení.
- Zobrazení telefonního čísla servisní organizace.

# Systemová konfigurace

## Splitový typ



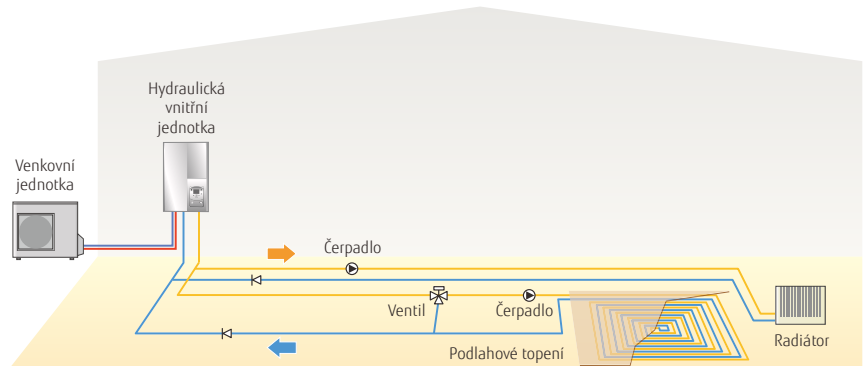
## Splitový typ s integrovaným TUV



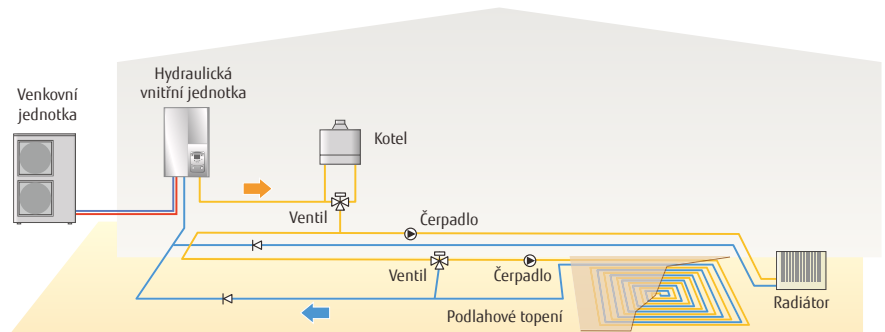
# Příklady zapojení

## Splitový typ

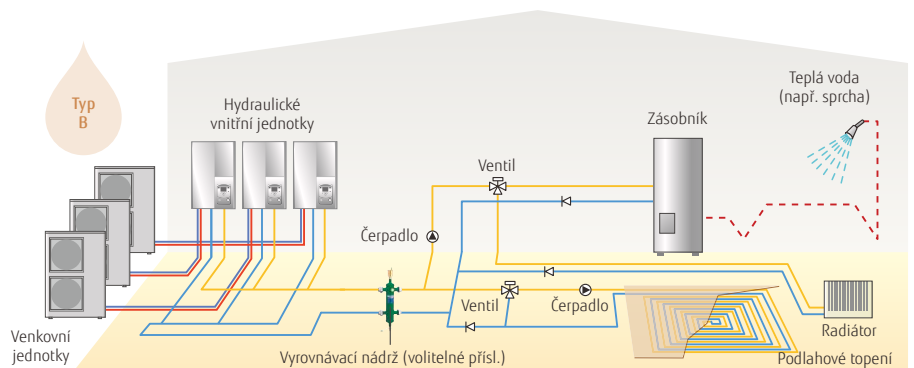
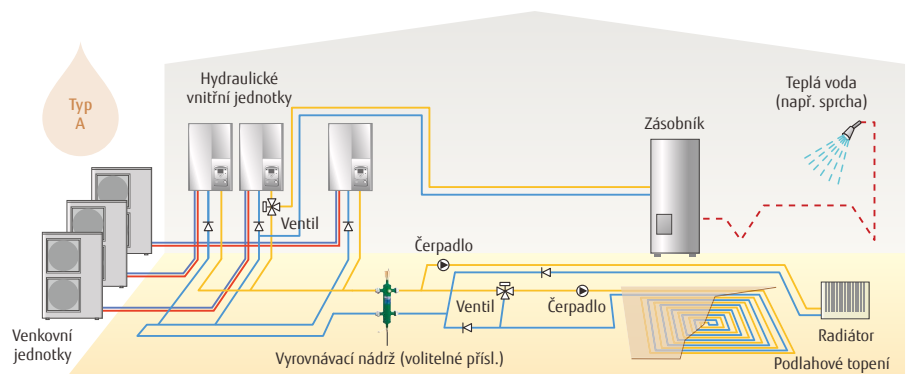
Zapojení tepelného čerpadla do dvou topných okruhů



Zapojení tepelného čerpadla do dvou topných okruhů + připojení externího (topného) zdroje



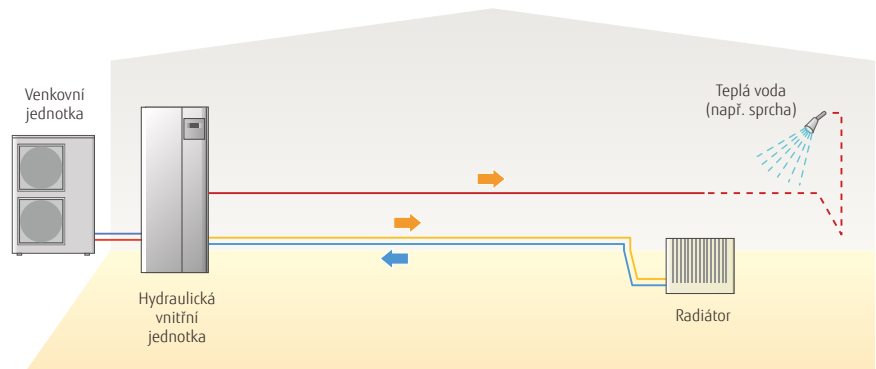
Zapojení tří sestav tepelných čerpadel do kaskády do dvou topných okruhů + ohřev TUV



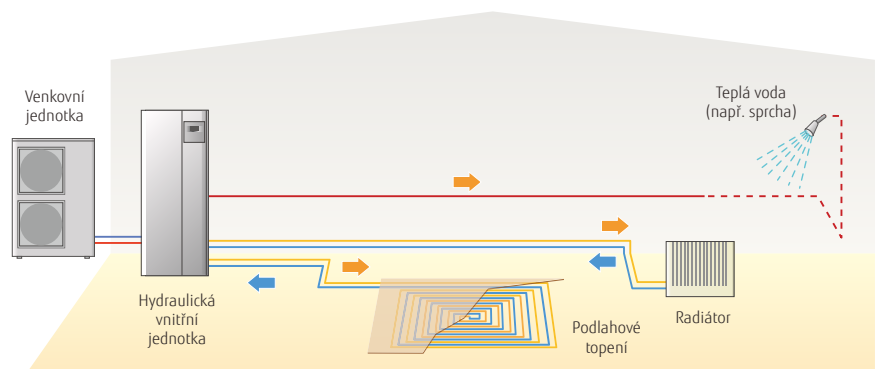


## Splitový typ s integrovaným TUV

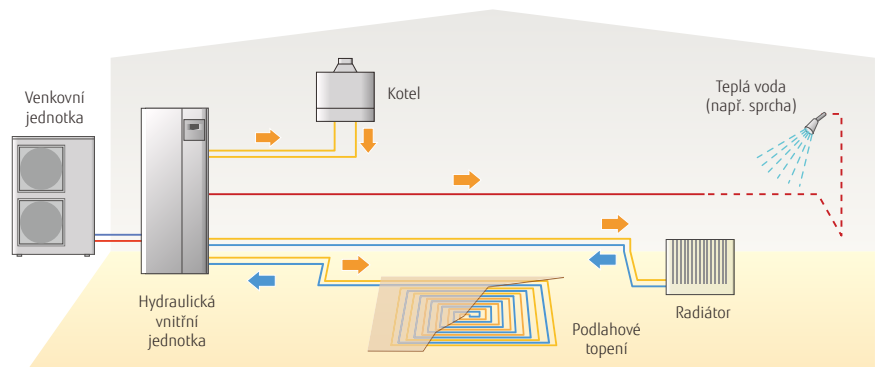
Zapojení tepelného čerpadla do jednoho topného okruhu + ohřev TUV
























Zapojení tepelného čerpadla do dvou topných okruhů + ohřev TUV



Zapojení tepelného čerpadla do dvou topných okruhů + ohřev TUV s připojením externího bivalentního (topného) zdroje



# Volitelné příslušenství

Označení	Model	Splitový typ												Splitový typ s integrovaným TUV																		
		Super High Power			High Power				R32 Komfort			Komfort		Super High Power			High Power				R32 Komfort			Komfort								
		1Ø	3Ø		1Ø	3Ø		1Ø		5	6	8	5	6	8	10	1Ø	3Ø		1Ø	3Ø		1Ø	3Ø		5	6	8	5	6	8	10
		16	15	17	11	14	11	14	16	5	6	8	5	6	8	10	16	15	17	11	14	11	14	16	5	6	8	5	6	8	10	
Sada pro druhý topný okruh	 UTW-KZSXE	-	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	 UTW-KZDXE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	 UTW-KZSXJ	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	 UTW-KZDXJ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Sada pro připojení externího bivalentního (topného) zdroje	 UTW-KBSXD	-	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	 UTW-KBDXD	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
	WH  UTW-KBSXJ	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	DUO  UTW-KBSXJ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Vyrovnávací nádoba  UTW-TEVXA	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
TUV sada  UTW-KDWXD (externí)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
Zásobník TUV	200 litrů  UTW-T20AXH	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
	300 litrů  UTW-T30AXH	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Expanzní nádoba pro TUV	 UTW-KDEXE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	•	•	•		
	 UTW-KDEXL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•	-	-	-	-		
Oběhové čerpadlo  UTW-PHFXG	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-		
Bazénová sada  UTW-KSPXD	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
Výměník pro bazénovou sadu  UTW-ESPXA	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
Chladicí sada	 UTW-KCLXD	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	•	•	•		
	 UTW-KCLXL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•	-	-	-	-		
Odhlučňovací sada  UTW-KLNXE	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-		
Regulační rozšiřovací sada  UTW-KREXD	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		

Označení	Model	Splitový typ													Splitový typ s integrovaným TUV																								
		Super High Power			High Power				R32 Komfort			Komfort			Super High Power			High Power				R32 Komfort			Komfort														
		10	30		10		30		10			10			10	30		10		30		10			10														
		16	15	17	11	14	11	14	16	5	6	8	5	6	8	10	16	15	17	11	14	11	14	16	5	6	8	5	6	8	10								
Vana kondenzátu	UTW-KDPXA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•	-
	UTW-KDPXB	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Kaskádní master sada (vč. LPB svorkovnice)	UTW-KCMXE	-	-	-	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Kaskádní slave sada (vč. LPB svorkovnice)	UTW-KCSXE	-	-	-	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
HMI sada	UTW-KHMXE*3	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Dálkový ovladač	UTW-C74TXF*3	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	UTW-C74HXF*3	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Pokojový termostat	UTW-C55XA	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	UTW-C58XD	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Vysílač venkovního čidla	UTW-MOSXD	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
RF moduly pro BSB-port	UTW-MRCXD	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Webový server	UTW-KW1XD UTW-KW4XD	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
LPB svorkovnice	UTW-KL1XD	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Modbus svorkovnice	UTW-KMBXJ	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7	•*7
Servisní sada (vč. OC1700 adaptéru)	UTW-KSTXD	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5	•*5
Servisní software	UTW-KPSXD	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6	•*6
Externí přípojovací sada	UTY-XWZXZ2	-	-	-	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	UTY-XWZXZ3	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Záložní ohřev	UTW-KBHXL	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

• : dostupné - : nedostupné

\*1: Provoz TUV je možný bez TUV sady a zásobníku TUV.

\*3: Na výběr 19 jazyků, není potřeba rozšíření pro východoevropské jazyky. C74TXF: vestavěný pokojový senzor. C74HXF: vestavěný pokojový senzor a senzor vlhkosti.

\*4: Východoevropské jazyky (angličtina, čeština, slovenština, polština, turečtina, maďarština, ruština, slovinština, řečtina, srbština).

\*5: Pro připojení je nutné UTW-KL1XD.

\*6: Pro připojení je nutné UTW-KW1XD nebo UTW-KW4XD.

\*7: Je nutné další volitelné příslušenství.

Poznámky ke specifikacím:

\*1: Hodnoty topného výkonu / příkonu / COP jsou založeny na měření standardu EN14511. Vlivy prostředí (jako je další topné zařízení, pokojová teplota a provozní nastavení) mohou způsobit rozdíly mezi skutečnými a těmito hodnotami.

\*2: Všechny informace o ErP jsou k dispozici ke stažení na: <https://www.fujitsu-general.com/global/support/downloads/search/index.html>

\*3: Hodnoty akustického výkonu jsou založeny na měření standardu EN12102 při podmínkách odpovídajících standardu EN14825.

**WATERSTAGE** je světová obchodní značka FUJITSU GENERAL LIMITED.

Skutečná barva se může lišit od tištěného vyobrazení.

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu technických parametrů a designu bez předcházejícího upozornění.

Obraťte se na svého regionálního distributora.

Copyright © Fujitsu General Limited. Všechna práva vyhrazena.

Copyright překlad © Impromat Klima spol. s r.o.

---

Distribuce:

**Kontakt:**

Tepelná čerpadla Lhotský & Dražanský s.r.o.

Na Závodí 543/6, 748 01 Hlučín

Tel.: 731 581 910, email: [obchod@tclcd.cz](mailto:obchod@tclcd.cz)

**www.TCLD.cz**